

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

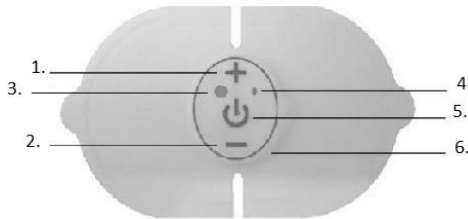
vielen Dank für den Kauf dieses elektronischen Schmerzpflasters. Mit diesem Pflaster können Sie Schmerzen ohne Medikamente behandeln.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie das elektronische Schmerzpflaster optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Steuereinheit
- Gel-Pad
- USB-Kabel
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

### Produktdetails



1.	+ Taste
2.	- Taste
3.	Licht
4.	Sound
5.	An / Aus Schalter
6.	USB-Anschluss

### Inbetriebnahme

1. Laden Sie das Schmerzpflaster vor dem ersten Gebrauch mithilfe des beigelegten USB-Kabels über Computer oder dem beigelegten Netzteil auf.
2. Ziehen Sie den USB-Stecker vom Gerät und ziehen Sie die blaue Plastikfolie vom Pflaster.

### Verwendung

1. Legen Sie das Pflaster auf die zu behandelnde Stelle.
2. Drücken Sie den An / Aus Schalter. Das Pflaster beginnt auf Stufe 1, „Schaben“.
3. Drücken Sie die + Taste um die Intensität zu erhöhen und die – Taste, um die Intensität zu senken.
4. Um durch die Modi zu schalten, halten Sie die + Taste für 3 Sekunden gedrückt. Sie können nun durch die Modi „Schaben“, „Massage“, „Klopfen“, „Akupunktur“ und

eine Mischung aus allen Modi schalten. Wenn Sie zu einem vorherigen Modus zurückwechseln wollen, halten Sie die – Taste für 3 Sekunden gedrückt.

5. Das Gerät wird sich automatisch nach 20 Minuten abschalten. Alternativ lässt es sich auch während des Vorgangs mithilfe des An / Aus Schalter beenden.

### Anwendungshinweise

- Pro Bereich nur 1-2-mal am Tag anwenden.
- Bewegen Sie sich langsam zu den für Sie angenehmsten von 15 Stufen an Intensität vor.
- Sorgen Sie für eine saubere Hautoberfläche.
- Halten Sie die Pads sauber und verwahren Sie sie in der Packung.

### Technische Daten

Energieversorgung	DC 3.7 V
Stromstärke	55 V bei 500 Ω
Frequenz	0-200 Hz
Maße	11,7 x 7,1 x 1,1 cm
Gewicht	19 g

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten
- Nutzen Sie das Schmerzpflaster nicht in der Wanne, Dusche, beim Schlafen, Autofahren, beim Führen schwerer Geräte oder andere Aktivitäten mit Strom.
- Sollte der Schmerz sich nicht bessern, konsultieren Sie einen Arzt.
- Nicht bei Kindern anwenden.

- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
- In bestimmten Fällen beziehungsweise Körperregionen sollte das Schmerzpflaster nicht angewendet werden: Menschen mit einem Herzschrittmacher, implantierten Defibrillator (ICD) oder einem anderen eingepflanzten elektrischen Gerät (der Reizstrom könnte die Funktion der Geräte beeinflussen), Thrombosen in Arterien oder Venen (Blutgerinnsel könnten sich ablösen), im Bereich der vorderen Halsregion oder Nacken, des Sinusnervs, Herzen oder Brustkorbes (Herzfunktion und -rhythmus könnten beeinflusst werden), auf dem Bauch von Schwangeren, auf Wunden, am Kopf, Geschwüren oder entzündeten Hautstellen, bei Fieber und/oder Infektionen.
- Wenden Sie sich bei bekannten Herzproblemen, Epilepsie, nach einer Operation oder einer Neigung zu inneren Blutungen an Ihren Arzt.
- Wenden Sie das Schmerzpad nicht bei einem schwangeren oder menstruierenden Uterus an.
- Es können Hautreizungen und Verbrennungen auftreten. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Arzt.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-3780 in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG befindet.



Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
23.10.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-3780 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite: **[www.newgen-medicals.de](http://www.newgen-medicals.de)**  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

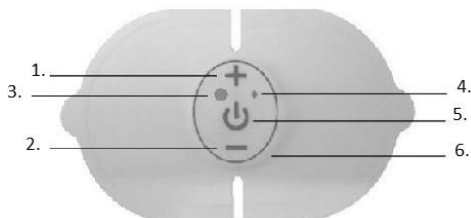
Nous vous remercions d'avoir choisi ce pansement électronique antidouleur qui vous permet d'agir contre les douleurs sans médicaments.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Unité de commande
- Patch gel
- Câble USB
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

## Description du produit



1.	Touche +
2.	Touche -
3.	Voyant
4.	Son
5.	Interrupteur Marche/Arrêt
6.	Port USB

## Mise en marche

1. Avant la première utilisation, chargez la batterie du pansement antidouleur à l'aide du câble fourni sur votre ordinateur ou bien chargez-la grâce à l'adaptateur secteur.
2. Débranchez le connecteur USB de l'appareil et retirez le film plastique bleu du pansement.

## Utilisation

1. Placez le pansement à l'endroit souhaité.
2. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le pansement commence au niveau 1 "Grattage".

3. Appuyez sur la touche "+" pour augmenter l'intensité et sur la touche "-" pour la diminuer.

4. Pour changer de mode, maintenez la touche + appuyée pendant 3 secondes. Vous pouvez basculer entre les modes "Grattage", "Massage", "Tapotements", "Acupuncture" et une combinaison de tous les modes. Si vous souhaitez revenir à un mode précédent, maintenez la touche "-" appuyée pendant 3 secondes.

5. L'appareil s'éteint automatiquement après 20 minutes. Vous pouvez également éteindre l'appareil pendant l'utilisation à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.

## Consignes d'utilisation

- N'utilisez l'appareil qu'une à deux fois par jour sur chaque partie traitée.
- Augmentez progressivement l'intensité jusqu'à trouver le niveau qui vous convient sur les 15 à votre disposition.
- Veillez à ce que la surface de la peau soit propre.
- Veillez à ce que les patches restent propres et rangez-les dans l'emballage.

**Caractéristiques techniques**

Alimentation	3,7 V DC
Intensité	55 V à 500 $\Omega$
Fréquence	0-200 Hz
Dimensions	11,7 x 7,1 x 1,1 cm
Poids	19 g

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !

- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas le pansement antidouleur lorsque vous êtes dans la baignoire, dans la douche, lorsque vous dormez, conduisez, que vous manipulez du matériel lourd ou que vous travaillez avec de l'électricité.
- Si les douleurs persistent, consultez un médecin.
- Ne pas utiliser pour les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le pansement antidouleur ne doit pas être utilisé sur certaines parties du corps ou dans certains cas : Les personnes portant un stimulateur cardiaque, un défibrillateur automatique implantable (DAI)

ou un tout autre appareil électrique implanté (la stimulation électrique pourrait influencer le fonctionnement des appareils), souffrant de thrombose artérielle ou veineuse (le caillot pourrait se détacher), au niveau de la gorge ou du coup, du sinus carotidien, du cœur ou du thorax (le rythme et la fonction cardiaque peuvent être influencés), sur le ventre d'une femme enceinte, sur les cicatrices, la tête, les ulcères ou sur une peau irritée, en cas de fièvre et/ou d'infections.

- Consultez votre médecin en cas de problèmes cardiaques connus, d'épilepsie, après une opération ou si vous êtes sujet à des saignements internes.
- N'utilisez pas le pansement antidouleur si vous êtes enceinte ou en période menstruelle.
- Cela peut cause des irritations cutanées et des brûlures. Adressez-vous à un médecin si tel est le cas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou

de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-3780 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 93/42/CEE, relative aux dispositifs médicaux, 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
23.10.2015